

Porównanie tłumaczeń Rzymian 8:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jak napisane jest, że: Z powodu Ciebie jesteśmy uśmierceni cały — dzień, zostaliśmy uznani jak owce [przeznaczone na] rzeź.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Tak jak jest napisane że ze względu na Ciebie jesteśmy uśmierceni cały dzień zostaliśmy poczytani jak owce ku rzezi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jak napisano:* Z powodu ciebie cały dzień nas zabijają,** uważani jesteśmy za owce (przeznaczone) na rzeź.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jak jest napisane, że: Gwoli Ciebie uśmierceni jesteśmy cały dzień, zostaliśmy policzeni jako owce zabicia.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Tak, jak jest napisane że ze względu na Ciebie jesteśmy uśmierceni cały dzień zostaliśmy poczytani jak owce (ku) rzezi

¹⁾ <x>230 44:23</x>

²⁾ <x>540 4:11</x>

³⁾ Cytat za MT lub G.